

Genel bilgileri Çalışma ve Sosyal İşler Federal Bakanlığı'nın 0180 5 / 67 67 21\* numaralı Vatandaş Telefon Hattından ve [www.bildungspaket.bmas.de](http://www.bildungspaket.bmas.de) sitesinden de edinebilirsiniz.

#### Yayınlayan:

Çalışma ve Sosyal İşler Federal Bakanlığı  
Halkla İlişkiler ve İnternet Dairesi  
10117 Berlin

Yayına hazırlama tarihi: Kasım 2011

#### Fotoğraflar:

Fotoğrafçı: Sven Schrader

#### Broşürü sipariş vermek isterseniz:

Sipariş No: A 857at  
Telefon: 0180 5 / 77 80 90\*  
Faks: 0180 5 / 77 80 94\*

Posta Yoluyla Publikationsversand der  
Bundesregierung  
Postfach 48 10 09  
18132 Rostock

E-Posta: [publikationen@bundesregierung.de](mailto:publikationen@bundesregierung.de)  
İnternet: [www.bmas.de](http://www.bmas.de)

\*Sabit fiyat; dakikası 14 cent sabit hatlardan ve dakikası en fazla 42 cent mobil hatlardan

# EĞİTİM PAKETİNE DOĞRU:

- ▶ Çocuğunuza sorun: Örneğin, jimnastik yapmak ister mi? Ya da müzik okuluna gitmek?
- ▶ Çocuğunuzun öğrenim desteğine ihtiyacı var mı? O halde öğretmeniyle konuşun.
- ▶ Lütfen, yazılı belgeler, makbuzlar ve başvurular gibi tüm dökümanları beraberinizde getirin.

**Eğitim Paketi uygulaması il ve ilçeler aracılığıyla düzenlenmektedir ve bazı hallerde burada anlatılan yöntemlerden farklılıklar gösterebilir. Ama temel olarak şu geçerlidir:**

▶ **İşsizlik Parası II** veya **Sosyal Para** alan kişiler, Eğitim Paketi uygulamasından yararlanmak için genel olarak Jobcenter'e başvurur. Uygulama il ve ilçeler tarafından orada işleme konur.

▶ **Sosyal Yardım, Kira Yardımı, Çocuk Ek Ödemesi** alan veya **AsylBLG** yasasının 2.maddesine göre yardımlardan faydalanan ailelere, il ve ilçeler (örneğin Rathaus, Bürgeramt gibi belediye idarelerinden veya Kreisverwaltung gibi ilçe yönetiminden ulaşılabilir) iletişime geçecekleri doğru kişileri söylerler.



Bilgilendirme:  
Desteklenmeye Hak  
Kazanmış Çocuklar  
ve Aileler için

# Eğitim Paketi Katılımı Mümkün Kılmak

# KATILIMI

Ana okulunda, okulda veya boş zamanlarında olup olmadığı farketmeksizin, en başından itibaren tüm çocukların katılımı sağlanabilmelidir. Bunun için Eğitim Paketi var: Hiçbir çocuğun mahrum kalmaması için.

AsylbLG yasaı md.3'e göre hizmetlerden faydalananlar da eğitim paketine yönelik hak sahibi olabilirler. Belediyenizden bilgi edinin.

Eğer siz (ya da çocuklarınız)

- ▶ SGB II' ye göre (özellikle **İşsizlik Parası II** veya **Sosyal Para**) destek alma hakkına sahipseniz veya
- ▶ SGB XII'ye göre **Sosyal Yardım** ya da mültecilere yönelik **AsylbLG** yasaının 2. maddesine göre **Mülteci Yardımı** veya
- ▶ BKG'ye göre **Kira Yardımı** veya **Çocuk Ek Ödemesi** alıyorsanız,

bu durumda çocuklarınız Eğitim Paketi'nden yararlanmaya hak kazanırlar.



# OLANAKLI KILMAK

## ÇOCUĞUNUZ NASIL DESTEKLENECEK?

- ▶ **Kültür, Spor, Boş Zaman:** Çocuğunun futbola veya koroya katılabilmesi için, aylık 10 Avro aidat parası ayrılmıştır.
- ▶ **Ana Okulu, Okul ve Okul Sonrası Bakım Yerlerinde (Hort) Öğle Yemeği:** Ana okulunda veya okulda sıcak öğle yemeği varsa, çocuğunuz bundan yararlanabilir. Bunun için, sizin bir Avro'luk katkı payınızın dışında bir destek sağlanacak.
- ▶ **Okul Malzemeleri:** Okul çantası, kalem ve defterler gibi okul malzemeleri için ilk yarı yılda 70 Avro, ikinci yarı yılda 30 Avro alacaksınız.

- ▶ **Öğrenimi Destekleme:** Çocuğunuz derslerde geri kalıyorsa ve sınıfta kalma tehlikesi varsa, uygun bir öğrenim desteği hakkında yararlanabilir.
- ▶ **Günübirlik Geziler ve Sınıf Gezileri:** Sergilerden hayvanat bahçesine kadar A'dan Z'ye tüm gezilerde: Şimdi çocuğunuz yuva veya okuldaki günlük gezilere katılabilir. Masraflar üstlenilecektir. Birkaç günlük geziler şimdiye kadar olduğu gibi ödenecektir.
- ▶ **Öğrencilerin Ulaşımı:** Çocuğunuz, en yakındaki bir üst okula geçtiğinde, aylık taşıt kartı için ek ödeme desteği alır. Bunun için bu masrafın başka bir merci tarafından üstlenilmemiş olması ve alınan temel aylığın bunu karşılamak için yeterli olmaması gerekir.

